

**D022728/02**

**ASSEMBLÉE NATIONALE**

QUATORZIÈME LÉGISLATURE

**SÉNAT**

SESSION ORDINAIRE DE 2012-2013

---

---

Reçu à la Présidence de l'Assemblée nationale  
le 25 octobre 2012

---

---

Enregistré à la Présidence du Sénat  
le 25 octobre 2012

**TEXTE SOUMIS EN APPLICATION DE  
L'ARTICLE 88-4 DE LA CONSTITUTION**

PAR LE GOUVERNEMENT,

À L'ASSEMBLÉE NATIONALE ET AU SÉNAT.

**Règlement de la Commission** portant application du règlement (CE) n° 1338/2008 du Parlement européen et du Conseil relatif aux statistiques communautaires de la santé publique et de la santé et de la sécurité au travail, en ce qui concerne les statistiques fondées sur l'enquête européenne par interview sur la santé (EHIS)





**CONSEIL DE  
L'UNION EUROPÉENNE**

**Bruxelles, le 19 octobre 2012 (22.10)  
(OR. en)**

**15220/12**

**STATIS 73  
SAN 247  
SOC 847**

**NOTE DE TRANSMISSION**

---

Origine:	Commission européenne
Date de réception:	15 octobre 2012
Destinataire:	Secrétariat général du Conseil de l'Union européenne
N° doc. Cion:	D022728/02
Objet:	RÈGLEMENT (UE) N° .../.. DE LA COMMISSION du XXX portant application du règlement (CE) n° 1338/2008 du Parlement européen et du Conseil relatif aux statistiques communautaires de la santé publique et de la santé et de la sécurité au travail, en ce qui concerne les statistiques fondées sur l'enquête européenne par interview sur la santé (EHIS)

---

Les délégations trouveront ci-joint le document de la Commission - D022728/02.

p.j.: D022728/02



COMMISSION EUROPÉENNE

Bruxelles, le **XXX**  
D022728/02  
[...](2012) **XXX** draft

**RÈGLEMENT (UE) N° .../.. DE LA COMMISSION**

**du **XXX****

**portant application du règlement (CE) n° 1338/2008 du Parlement européen et du Conseil relatif aux statistiques communautaires de la santé publique et de la santé et de la sécurité au travail, en ce qui concerne les statistiques fondées sur l'enquête européenne par interview sur la santé (EHIS)**

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

# RÈGLEMENT (UE) N° .../.. DE LA COMMISSION

du **XXX**

## **portant application du règlement (CE) n° 1338/2008 du Parlement européen et du Conseil relatif aux statistiques communautaires de la santé publique et de la santé et de la sécurité au travail, en ce qui concerne les statistiques fondées sur l'enquête européenne par interview sur la santé (EHIS)**

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

LA COMMISSION EUROPÉENNE,

vu le traité sur le fonctionnement de l'Union européenne,

vu le règlement (CE) n° 1338/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif aux statistiques communautaires de la santé publique et de la santé et de la sécurité au travail<sup>1</sup>, et notamment son article 9, paragraphe 1,

considérant ce qui suit:

- (1) Le règlement (CE) n° 1338/2008 établit un cadre commun pour la production systématique de statistiques européennes de la santé publique et de la santé et de la sécurité au travail.
- (2) Conformément à l'article 9, paragraphe 1, du règlement (CE) n° 1338/2008, des mesures d'application sont nécessaires pour préciser les données et métadonnées à transmettre sur l'état de santé, les déterminants de la santé et les soins de santé couverts par l'annexe I dudit règlement, ainsi que pour déterminer les périodes de référence et intervalles de transmission de ces données.
- (3) Ces données constituent un ensemble minimal de données statistiques qui devrait permettre un meilleur suivi des programmes de santé de l'Union et de ses politiques dans les domaines de l'inclusion sociale et de la protection sociale, des inégalités de santé et du vieillissement en bonne santé.
- (4) Les données confidentielles transmises par les États membres à la Commission (Eurostat) devraient être traitées conformément au principe de secret statistique, tel que défini dans le règlement (CE) n° 223/2009 du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2009 relatif aux statistiques européennes<sup>2</sup>, et au règlement (CE) n° 45/2001 du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2000 relatif à la protection des

---

<sup>1</sup> JO L 354 du 31.12.2008, p. 70.

<sup>2</sup> JO L 87 du 31.3.2009, p. 164.

personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les institutions et organes communautaires et à la libre circulation de ces données<sup>3</sup>.

- (5) Une analyse coût-efficacité a été réalisée et évaluée conformément à l'article 6 du règlement (CE) n° 1338/2008. Elle a montré que la disponibilité de données comparables à l'échelle de l'Union devrait s'avérer fort utile pour les décisions en matière de politique sanitaire et sociale, ainsi que pour les besoins scientifiques, l'utilisation d'outils communs permettant d'assurer la cohérence des données entre les pays, même si les coûts correspondants varieraient en fonction du degré d'intégration des variables et de la méthodologie requises dans les enquêtes nationales existantes.
- (6) Les mesures prévues par le présent règlement sont conformes à l'avis du comité du système statistique européen,

A ADOPTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

### *Article premier*

#### **Champ d'application**

Les statistiques européennes fondées sur l'enquête européenne par interview sur la santé (EHIS) concernent l'état de santé, les soins de santé et les déterminants de la santé, ainsi que les caractéristiques sociodémographiques de la population âgée de 15 ans et plus.

### *Article 2*

#### **Définitions**

Aux fins du présent règlement, on entend par:

1. «ménage»: une personne isolée ou un groupe de personnes qui vivent en commun dans le même logement privatif et qui partagent leurs dépenses, notamment pour l'acquisition de produits de première nécessité. Cette définition ne couvre pas les ménages collectifs, tels que les hôpitaux, les centres de soins ou les foyers, les prisons, les casernes, les institutions religieuses, les pensions de famille ou les hôtels;

2. «résidence habituelle»: l'endroit où une personne passe habituellement sa période de repos quotidien, sans tenir compte d'absences temporaires à des fins de loisirs, de vacances, de visites à des amis et à des parents, d'activités professionnelles, de traitement médical ou de pèlerinage religieux ou, à défaut, le lieu de résidence légale ou officielle;

Seules les personnes suivantes sont considérées comme des résidents habituels de la zone géographique concernée:

- a) les personnes qui habitent sur le lieu de leur résidence habituelle depuis une période continue d'au moins douze mois avant la date de référence, ou

---

<sup>3</sup> JO L 8 du 12.1.2001, p. 1.

b) les personnes qui sont arrivées sur le lieu de leur résidence habituelle dans les douze mois précédant la date de référence avec l'intention d'y demeurer au moins un an.

En cas d'impossibilité d'établir les circonstances visées aux points a) ou b), la notion de «résidence habituelle» se réfère au lieu de résidence légale ou officielle;

3. «microdonnées»: des observations ou mesures non agrégées des caractéristiques des unités individuelles;

4. «métadonnées»: des données qui définissent et décrivent d'autres données, ainsi que les processus statistiques.

### *Article 3*

#### **Données requises**

1. Chaque État membre fournit à la Commission (Eurostat) les microdonnées figurant à l'annexe I.
2. Ces microdonnées sont fondées sur des échantillons aléatoires représentatifs au niveau national.
3. En vue d'obtenir un degré élevé d'harmonisation des résultats de l'enquête entre les pays, la Commission (Eurostat), en étroite coopération avec les États membres, propose des recommandations et des lignes directrices méthodologiques et pratiques relatives à l'échantillonnage et à la réalisation de l'enquête, sous la forme d'un «Manuel de l'enquête européenne par interview sur la santé» contenant un questionnaire type.
4. La taille d'échantillon effective minimale, calculée dans l'hypothèse d'un échantillonnage aléatoire simple, est indiquée à l'annexe II. Des facteurs de pondération sont calculés afin de tenir compte de la probabilité de sélection des unités, de la non-réponse et, le cas échéant, de l'ajustement de l'échantillon à des données extérieures relatives à la distribution des personnes dans la population cible.
5. Les petites parties du territoire national ne représentant pas plus de 2 % de la population nationale des États membres concernés, ainsi que les territoires nationaux énumérés à l'annexe III, sont exclus.

### *Article 4*

#### **Année et population de référence**

1. L'année de référence est 2013, 2014 ou 2015.
2. La population de référence est constituée des individus âgés de 15 ans et plus qui vivent dans des ménages privés résidant sur le territoire de l'État membre concerné au moment de la collecte de données.

3. La collecte de données est répartie sur une période d'au moins trois mois, incluant au moins un mois de la saison automnale (septembre-décembre).

#### *Article 5*

#### **Métadonnées de référence**

4. Les métadonnées de référence relatives à la qualité sont fournies conformément à la norme du système statistique européen spécifiée par la Commission (Eurostat) et convenue avec les États membres.
5. Les États membres fournissent ces métadonnées à la Commission (Eurostat) au plus tard deux mois après la transmission des microdonnées.

#### *Article 6*

#### **Fourniture des microdonnées et des métadonnées de référence à la Commission (Eurostat)**

6. Les États membres fournissent les microdonnées – finalisées, validées et pondérées – et les métadonnées de référence relatives à la qualité requises par le présent règlement conformément à une norme d'échange spécifiée par la Commission (Eurostat). Les microdonnées et les métadonnées de référence relatives à la qualité sont transmises en utilisant les services du point d'entrée unique.
7. Les microdonnées sont mises à disposition au plus tard le 30 septembre 2015 ou neuf mois après la fin de la période de collecte des données nationales, si l'enquête est réalisée au-delà de décembre 2014.

#### *Article 7*

#### **Entrée en vigueur**

Le présent règlement entre en vigueur le vingtième jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le

*Par la Commission*  
*Le président*



**ANNEXE I**

**MICRODONNÉES À TRANSMETTRE À LA COMMISSION (EUROSTAT)**

**VARIABLES D'ENQUÊTE TECHNIQUES**

<b>Nom de la variable</b>	<b>Description</b>	<b>Catégories et codes de réponse</b>	<b>Filtre</b>
PID	Numéro d'identification du répondant	Nombre à 10 chiffres -1 Manquante	Toutes personnes
HHID	Numéro d'identification du ménage	Nombre à 10 chiffres -1 Manquante	Toutes personnes
PRIMSTRAT	Strates primaires utilisées lors de la sélection de l'échantillon	0001-9999 -2 Sans objet (pas de stratification)	Toutes personnes
PSU	Unités d'échantillonnage primaires utilisées lors de la sélection de l'échantillon	0001-9999 -2 Sans objet (pas d'échantillonnage à plusieurs degrés)	Toutes personnes
WGT	Pondération individuelle finale	Nombre à 5 chiffres au total, dont au maximum 3 décimales -1 Manquante	Toutes personnes
PROXY	Interview effectuée avec la personne sélectionnée ou avec une autre personne (interview indirecte)?	1 La personne sélectionnée elle-même 2 Un autre membre du ménage 3 Une autre personne extérieure au	Toutes personnes

		ménage -1 Manquante	
REFYEAR	Année de référence de l'interview	4 chiffres	Toutes personnes
REFMONTH	Mois de référence de l'interview	1-12 -1 Manquante	Toutes personnes
INTMETHOD	Méthode de collecte de données utilisée	10 Courrier postal, version non électronique 11 Courrier postal, version électronique (courriel) 20 Interview face-à-face, version non électronique 21 Interview face-à-face, version électronique 30 Téléphone, version non électronique 31 Téléphone, version électronique 40 Utilisation d'internet 50 Mode de collecte mixte (p. ex. collecte de données à la fois par courrier postal et par interview)	Toutes personnes
INTLANG	Langue utilisée pour l'interview	Codes à 3 lettres (liste de codes standard d'Eurostat)	Toutes personnes

		-1 Manquante	
--	--	--------------	--

### VARIABLES SOCIALES DE BASE

Nom de la variable	Description	Catégories et codes de réponse	Filtre
SEX	Sexe du répondant	1 Masculin 2 Féminin -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
AGE	Âge du répondant en années révolues au moment de l'interview	Nombre en chiffres -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
COUNTRY	Pays de résidence	2 lettres sur la base de la NUTS, au niveau le plus agrégé (niveau 0 ou niveau national) -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
BIRTHPLACE	Pays de naissance	10 Personne née dans le pays 21 Personne née dans un autre État membre de l'UE 22 Personne née dans un pays non membre de l'UE -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
CITIZEN	Pays de citoyenneté au moment de la collecte de données	10 National/a la citoyenneté du pays déclarant 21 Non-national/a la citoyenneté non pas du pays déclarant, mais d'un autre État membre de l'UE	Toutes personnes

		22 Non-national/a la citoyenneté non pas du pays déclarant, mais d'un pays non membre de l'UE -1 Manquante (ne sait pas, refus)	
REGION	Région de résidence	Codification conformément à la NUTS au niveau à 2 chiffres -1 Manquante	Toutes personnes
DEG_URB	Degré d'urbanisation	1 Zone densément peuplée 2 Zone moyennement peuplée 3 Zone faiblement peuplée -1 Manquante	Toutes personnes
MARSTALEGAL	Situation matrimoniale légale	1 Personne jamais mariée et jamais en partenariat enregistré 2 Personne mariée ou en partenariat enregistré 3 Personne veuve ou dont le partenariat enregistré s'est terminé par le décès du partenaire (ni remariée ni à nouveau en partenariat enregistré) 4 Personne divorcée ou dont le partenariat enregistré a été légalement dissous (ni remariée ni à nouveau en partenariat enregistré) -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
MARSTADEFACTO	Situation matrimoniale de fait	1 Personne vivant en union consensuelle 2 Personne ne vivant pas en union consensuelle. -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

HATLEVEL	Plus haut niveau d'études atteint	<p>Sur la base de la classification CITE-2011</p> <p>0 - Développement de la petite enfance, enseignement préprimaire</p> <p>1 - Enseignement primaire</p> <p>2 - Premier cycle de l'enseignement secondaire</p> <p>3 - Deuxième cycle de l'enseignement secondaire</p> <p>4 - Enseignement postsecondaire non supérieur</p> <p>5 - Enseignement supérieur; cycle court</p> <p>6 - Enseignement supérieur; niveau licence ou équivalent</p> <p>7 - Enseignement supérieur; niveau master ou équivalent</p> <p>8 - Enseignement supérieur; niveau doctorat ou équivalent</p> <p>-1 Manquante (ne sait pas, refus)</p>	Toutes personnes
MAINSTAT	Situation au regard de l'emploi auto-déclarée	<p>10 Exerce un emploi ou une activité, y compris les travaux non rémunérés pour une entreprise ou une affaire familiale, un apprentissage ou un stage rémunéré, etc.</p> <p>20 Chômeur</p> <p>31 Élève, étudiant, en formation, travail non rémunéré</p> <p>32 À la retraite, en retraite anticipée ou a cessé son activité</p> <p>33 En invalidité permanente</p> <p>34 Service militaire ou civil obligatoire</p>	Toutes personnes

		35 Effectue des tâches domestiques 36 Autre personne inactive -1 Manquante (ne sait pas, refus)	
FT_PT	Travail à temps plein ou partiel	1 Temps plein 2 Temps partiel -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	MAINSTAT=10
JOBSTAT	Situation dans la profession	10 Indépendant 21 Salarié ayant un emploi permanent/contrat de travail à durée indéterminée 22 Salarié ayant un emploi temporaire/contrat de travail à durée déterminée -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	MAINSTAT=10
JOBISCO	Emploi occupé	Codée selon la CITP-08 au niveau à 2 chiffres -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	MAINSTAT=10
LOCNACE	Secteur économique de l'emploi	Sections de la NACE Rév. 2 -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	MAINSTAT=10

HHNBPERS	Nombre de personnes vivant dans le ménage, y compris le répondant	0-98 -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
HHNBPERS_0_4	Nombre de personnes âgées de 4 ans ou moins	0-98 -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
HHNBPERS_5_13	Nombre de personnes âgées de 5 à 13 ans	0-98 -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
HHNBPERS_14_15	Nombre de personnes âgées de 14 à 15 ans	0-98 -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
HHNBPERS_16_24	Nombre de personnes âgées de 16 à 24 ans	0-98 -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
HHNBPERS_25_64	Nombre de personnes âgées de 25 à 64 ans	0-98 -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
HHNBPERS_65plus	Nombre de personnes âgées de 65 ans ou plus	0-98 -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
HHTYPE	Type de ménage	10 Ménage d'une personne 21 Parent isolé avec enfant(s) âgé(s) de moins de 25 ans	Toutes personnes

		<p>22 Couple sans enfant(s) âgé(s) de moins de 25 ans</p> <p>23 Couple avec enfant(s) âgé(s) de moins de 25 ans</p> <p>24 Couple ou parent isolé avec enfant(s) âgé(s) de moins de 25 ans et autres personnes vivant dans le ménage</p> <p>25 Autre type de ménage</p> <p>-1 Manquante (ne sait pas, refus)</p>	
HH_ACT	Nombre de personnes âgées de 16 à 64 ans vivant dans le ménage et ayant un emploi	<p>0-98</p> <p>-1 Manquante (ne sait pas, refus)</p>	Toutes personnes
HH_INACT	Nombre de personnes âgées de 16 à 64 ans vivant dans le ménage, au chômage ou inactives	<p>0-98</p> <p>-1 Manquante (ne sait pas, refus)</p>	Toutes personnes
HHINCOME	Revenu équivalent mensuel net du ménage	<p>1 En dessous du 1<sup>er</sup> quintile</p> <p>2 Entre le 1<sup>er</sup> et le 2<sup>e</sup> quintile</p> <p>3 Entre le 2<sup>e</sup> et le 3<sup>e</sup> quintile</p> <p>4 Entre le 3<sup>e</sup> et le 4<sup>e</sup> quintile</p> <p>5 Entre le 4<sup>e</sup> et le 5<sup>e</sup> quintile</p> <p>-1 Manquante (ne sait pas, refus)</p>	Toutes personnes



## VARIABLES DE SANTÉ

Nom de la variable	Description	Catégories et codes de réponse	Filtre
<b>État de santé – Module européen minimum sur la santé</b>			
HS1	Autoperception de l'état de santé général: façon dont une personne perçoit son état de santé en général	1 Très bon 2 Bon 3 Moyen (ni bon, ni mauvais) 4 Mauvais 5 Très mauvais -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
HS2	Problème de santé à caractère durable: la personne souffre d'une maladie ou d'un problème de santé d'une durée d'au moins six mois	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
HS3	Limitation d'activité générale: limitation depuis au moins six mois, à cause de problèmes de santé, dans les activités que les gens font habituellement	1 Fortement limité 2 Limité, mais pas fortement 3 Pas limité du tout -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

**Maladies et états chroniques**

CD1a	La personne a souffert d'asthme (y compris asthme allergique) au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
CD1b	La personne a souffert de bronchite chronique, de broncho-pneumopathie chronique obstructive ou d'emphysème au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
CD1c	La personne a souffert d'infarctus du myocarde (crise cardiaque) au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
CD1d	La personne a souffert d'une maladie coronarienne ou d'une angine de poitrine au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
CD1e	La personne a souffert d'une tension artérielle élevée au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

CD1f	La personne a souffert d'un accident vasculaire cérébral (hémorragie cérébrale, thrombose cérébrale) au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
CD1g	La personne a souffert d'arthrose (à l'exclusion de l'arthrite) au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
CD1h	La personne a souffert d'un trouble ou d'une affection persistante au bas du dos au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
CD1i	La personne a souffert d'un trouble ou d'une affection persistante au niveau de la nuque ou du cou au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
CD1j	La personne a souffert de diabète au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
CD1k	La personne a souffert d'une allergie, telle qu'une rhinite, une conjonctivite, une dermatite (ou une inflammation de la peau), une allergie alimentaire ou autre (à l'exclusion de l'asthme allergique), au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

CD1l	La personne a souffert de cirrhose du foie au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
CD1m	La personne a souffert d'incontinence urinaire (problèmes de contrôle de la vessie) au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
CD1n	La personne a souffert de problèmes rénaux au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
CD1o	La personne a souffert de dépression au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
<b>Accidents et blessures</b>			
AC1a	Survenue d'un accident de la circulation routière au cours des 12 derniers mois	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

AC1b	Survenue d'un accident domestique au cours des 12 derniers mois	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
AC1c	Survenue d'un accident de loisirs au cours des 12 derniers mois	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
AC2	Intervention médicale la plus lourde pour l'accident le plus grave au cours des 12 derniers mois	1 Admission dans un hôpital ou tout autre établissement sanitaire 2 Un médecin ou un(e) infirmier(ière) 3 Aucune consultation n'était nécessaire. -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si AC1a = 1 ou AC1b = 1 ou AC1c = 1
<b>Absence du travail (en raison de problèmes de santé)</b>			
AW1	La personne a été absente du travail en raison de problèmes de santé personnels au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si MAINSTAT=10

AW2	Nombre de jours d'absence du travail en raison de problèmes de santé personnels au cours des 12 derniers mois	Nombre de jours -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si AW1 = 1
<b>Limitations fonctionnelles physiques et sensorielles</b>			
PL1	Port de lunettes ou de lentilles de contact	1 Oui 2 Non 3 Aveugle ou ne peut pas voir du tout -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
PL2	Difficultés pour voir, même en portant des lunettes ou des lentilles de contact	1 Aucune difficulté 2 Quelques difficultés 3 Beaucoup de difficultés 4 Ne le peut pas du tout -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si PL1 = 1 ou 2

PL3	Utilisation d'un appareil auditif	1 Oui 2 Non 3 Sourd profond -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
PL4	Difficultés pour entendre ce qui se dit dans une conversation avec une seule autre personne dans une pièce calme, même en utilisant un appareil auditif	1 Aucune difficulté 2 Quelques difficultés 3 Beaucoup de difficultés 4 Ne le peut pas du tout -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si PL3 = 1 ou 2
PL5	Difficultés pour entendre ce qui se dit dans une conversation avec une seule autre personne dans une pièce bruyante, même en utilisant un appareil auditif	1 Aucune difficulté 2 Quelques difficultés 3 Beaucoup de difficultés 4 Ne le peut pas du tout -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si PL3 = 1 ou 2 et PL4 = 1 ou 2 ou 3

PL6	Difficultés pour marcher 500 mètres sur terrain plat sans l'utilisation d'aucune aide	1 Aucune difficulté 2 Quelques difficultés 3 Beaucoup de difficultés 4 Ne le peut pas du tout -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
PL7	Difficultés pour monter ou descendre 12 marches d'escalier	1 Aucune difficulté 2 Quelques difficultés 3 Beaucoup de difficultés 4 Ne le peut pas du tout -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
<b>Activités de soins personnels</b>			
PC1a	Difficultés pour se nourrir seul	1 Aucune difficulté 2 Quelques difficultés 3 Beaucoup de difficultés 4 Ne le peut pas du tout -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si AGE >= 65



PC1b	Difficultés pour se coucher et se lever du lit ou pour s'asseoir et se relever d'une chaise	1 Aucune difficulté 2 Quelques difficultés 3 Beaucoup de difficultés 4 Ne le peut pas du tout -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si AGE >= 65
PC1c	Difficultés pour s'habiller et se déshabiller	1 Aucune difficulté 2 Quelques difficultés 3 Beaucoup de difficultés 4 Ne le peut pas du tout -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si AGE >= 65
PC1d	Difficultés pour utiliser les toilettes	1 Aucune difficulté 2 Quelques difficultés 3 Beaucoup de difficultés 4 Ne le peut pas du tout -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si AGE >= 65

PC1e	Difficultés pour prendre un bain ou une douche	1 Aucune difficulté 2 Quelques difficultés 3 Beaucoup de difficultés 4 Ne le peut pas du tout -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si AGE >= 65
PC2	La personne reçoit habituellement de l'aide pour une ou plusieurs activités de soins personnels: se nourrir, se coucher et se lever du lit ou s'asseoir et se relever d'une chaise, s'habiller et se déshabiller, utiliser les toilettes, prendre un bain ou une douche.	1 Oui, pour une activité au moins 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si (AGE >= 65) et { PC1a ≠ 1 ou PC1b ≠ 1 ou PC1c ≠ 1 ou PC1d ≠ 1 ou PC1e ≠ 1 }
PC3	La personne a besoin d'aide ou de davantage d'aide pour une ou plusieurs activités de soins personnel: se nourrir, se coucher et se lever du lit ou s'asseoir et se relever d'une chaise, s'habiller et se déshabiller, utiliser les toilettes, prendre un bain ou une douche.	1 Oui, pour une activité au moins 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si (AGE >= 65) et { PC1a ≠ 1 ou PC1b ≠ 1 ou PC1c ≠ 1 ou PC1d ≠ 1 ou PC1e ≠ 1 }

<b>Activités domestiques</b>			
HA1a	Difficultés pour préparer les repas	1 Aucune difficulté 2 Quelques difficultés 3 Beaucoup de difficultés 4 Ne le peut pas du tout 5 Sans objet (n'a jamais essayé ou n'a pas besoin de le faire) -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si AGE >= 65
HA1b	Difficultés pour utiliser le téléphone	1 Aucune difficulté 2 Quelques difficultés 3 Beaucoup de difficultés 4 Ne le peut pas du tout 5 Sans objet (n'a jamais essayé ou n'a pas besoin de le faire) -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si AGE >= 65

HA1c	Difficultés pour faire les courses	1 Aucune difficulté 2 Quelques difficultés 3 Beaucoup de difficultés 4 Ne le peut pas du tout 5 Sans objet (n'a jamais essayé ou n'a pas besoin de le faire) -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si AGE >= 65
HA1d	Difficultés pour gérer la prise de médicaments	1 Aucune difficulté 2 Quelques difficultés 3 Beaucoup de difficultés 4 Ne le peut pas du tout 5 Sans objet (n'a jamais essayé ou n'a pas besoin de le faire) -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si AGE >= 65

HA1e	Difficultés pour faire le ménage / effectuer des tâches ménagères légères	1 Aucune difficulté 2 Quelques difficultés 3 Beaucoup de difficultés 4 Ne le peut pas du tout 5 Sans objet (n'a jamais essayé ou n'a pas besoin de le faire) -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si AGE >= 65
HA1f	Difficultés pour effectuer occasionnellement des tâches ménagères lourdes	1 Aucune difficulté 2 Quelques difficultés 3 Beaucoup de difficultés 4 Ne le peut pas du tout 5 Sans objet (n'a jamais essayé ou n'a pas besoin de le faire) -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si AGE >= 65

HA1g	Difficultés pour gérer ses finances et les tâches administratives quotidiennes	1 Aucune difficulté 2 Quelques difficultés 3 Beaucoup de difficultés 4 Ne le peut pas du tout 5 Sans objet (n'a jamais essayé ou n'a pas besoin de le faire) -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si AGE >= 65
HA2	La personne reçoit habituellement de l'aide pour une ou plusieurs activités domestiques: préparer les repas, utiliser le téléphone, faire les courses, gérer la prise de médicaments, effectuer des tâches ménagères légères ou des tâches ménagères occasionnelles lourdes, gérer ses finances et les tâches administratives quotidiennes.	1 Oui, pour une activité au moins 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si (AGE >= 65) et { HA1a ≠ 1 ou HA1b ≠ 1 ou HA1c ≠ 1 ou HA1d ≠ 1 ou HA1e ≠ 1 ou HA1f ≠ 1 ou HA1g ≠ 1 }
HA3	La personne a besoin d'aide ou de davantage d'aide pour une ou plusieurs activités domestiques: préparer les repas, utiliser le téléphone, faire les courses, gérer la prise de médicaments, effectuer des tâches ménagères légères ou des tâches ménagères occasionnelles lourdes, gérer ses finances et les tâches administratives quotidiennes.	1 Oui, pour une activité au moins 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si (AGE >= 65) et { HA1a ≠ 1 ou HA1b ≠ 1 ou HA1c ≠ 1 ou HA1d ≠ 1 ou HA1e ≠ 1 ou HA1f ≠ 1 ou HA1g ≠ 1 }

**Douleur**

PN1	Intensité de la douleur physique au cours des 4 dernières semaines	1. Nulle 2. Très faible 3. Faible 4. Moyenne 5. Forte 6. Très forte -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
PN2	Mesure dans laquelle la douleur a perturbé le travail normal (à la fois le travail hors du domicile et les activités domestiques) au cours des 4 dernières semaines	1 Pas du tout 2 Un peu 3 Moyennement 4 Beaucoup 5 Énormément -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

**Santé mentale**

MH1a	Mesure dans laquelle la personne a éprouvé peu d'intérêt ou de plaisir à faire les choses au cours des 2 dernières semaines	1 Jamais 2 Plusieurs jours 3 Plus de la moitié du temps 4 Presque tous les jours -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
MH1b	Mesure dans laquelle la personne s'est sentie triste, déprimée ou désespérée au cours des 2 dernières semaines	1 Jamais 2 Plusieurs jours 3 Plus de la moitié du temps 4 Presque tous les jours -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
MH1c	Mesure dans laquelle la personne a eu des difficultés à s'endormir ou à rester endormie, ou a trop dormi au cours des 2 dernières semaines	1 Jamais 2 Plusieurs jours 3 Plus de la moitié du temps 4 Presque tous les jours -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes



MH1d	Mesure dans laquelle la personne s'est sentie fatiguée ou a manqué d'énergie au cours des 2 dernières semaines	1 Jamais 2 Plusieurs jours 3 Plus de la moitié du temps 4 Presque tous les jours -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
MH1e	Mesure dans laquelle la personne a eu peu d'appétit ou a mangé trop au cours des 2 dernières semaines	1 Jamais 2 Plusieurs jours 3 Plus de la moitié du temps 4 Presque tous les jours -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
MH1f	Mesure dans laquelle la personne a eu une mauvaise opinion d'elle-même ou le sentiment d'être nulle au cours des 2 dernières semaines	1 Jamais 2 Plusieurs jours 3 Plus de la moitié du temps 4 Presque tous les jours -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

MH1g	Mesure dans laquelle la personne a eu du mal à se concentrer, par exemple pour lire le journal ou regarder la télévision, au cours des 2 dernières semaines	1 Jamais 2 Plusieurs jours 3 Plus de la moitié du temps 4 Presque tous les jours -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
MH1h	Mesure dans laquelle la personne a bougé ou parlé si lentement que les autres auraient pu le remarquer, ou a été si agitée qu'elle a eu du mal à tenir en place, au cours des 2 dernières semaines	1 Jamais 2 Plusieurs jours 3 Plus de la moitié du temps 4 Presque tous les jours -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
<b>Soins de santé</b>			
<b>Utilisation de soins hospitaliers et de soins de jour</b>			
HO1	Admission, en tant que patient hospitalisé, dans un hôpital au cours des 12 derniers mois	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

HO2	Nombre de nuits passées, en tant que patient, dans un hôpital au cours des 12 derniers mois	Nombre de 1 à 99 -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si HO1 = 1
HO3	Admission en hospitalisation de jour dans un hôpital au cours des 12 derniers mois	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
HO4	Nombre d'admissions en hospitalisation de jour dans un hôpital au cours des 12 derniers mois	Nombre de 1 à 300 -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si HO3 = 1
<b>Utilisation de soins ambulatoires et de soins à domicile</b>			
AM1	Dernière visite chez un dentiste ou un orthodontiste (pour un traitement personnel)	1 Il y a moins de 6 mois 2 Il y a entre 6 et 12 mois 3 Il y a 12 mois ou plus 4 Jamais -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

AM2	Dernière consultation d'un médecin généraliste ou d'un médecin de famille (pour un traitement personnel)	1. Il y a moins de 12 mois 2. Il y a 12 mois ou plus 3. Jamais -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
AM3	Nombre de consultations d'un médecin généraliste ou d'un médecin de famille au cours des 4 dernières semaines (pour un traitement personnel)	Nombre de 0 à 99 -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si AM2 = 1
AM4	Dernière consultation d'un médecin spécialiste ou d'un chirurgien (pour un traitement personnel)	1. Il y a moins de 12 mois 2. Il y a 12 mois ou plus 3. Jamais -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
AM5	Nombre de consultations d'un médecin spécialiste ou d'un chirurgien au cours des 4 dernières semaines (pour un traitement personnel)	Nombre de 0 à 99 -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si AM4 = 1
AM6a	Consultation d'un physiothérapeute ou d'un kinésithérapeute au cours des 12 derniers mois	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

AM6b	Consultation d'un psychologue ou d'un psychothérapeute au cours des 12 derniers mois	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
AM7	Utilisation de services à domicile pour des besoins personnels au cours des 12 derniers mois	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
<b>Consommation de médicaments</b>			
MD1	Consommation de médicaments prescrits par un médecin au cours des 2 dernières semaines (à l'exclusion des contraceptifs)	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
MD2	Consommation de médicaments, de plantes médicinales ou de vitamines non prescrits par un médecin au cours des 2 dernières semaines	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

**Services préventifs**

PA1	Dernière vaccination contre la grippe	Mois/année (MMAAAA) Jamais ou il y a trop longtemps (0) -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
PA2	Dernière mesure de la tension artérielle par un professionnel de santé	1. Au cours des 12 derniers mois 2. Il y a 1 an ou plus, mais moins de 3 ans 3. Il y a 3 ans ou plus, mais moins de 5 ans 4. Il y a plus de 5 ans 5. Jamais -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
PA3	Dernière mesure du taux de cholestérol dans le sang par un professionnel de santé	1. Au cours des 12 derniers mois 2. Il y a 1 an ou plus, mais moins de 3 ans 3. Il y a 3 ans ou plus, mais moins de 5 ans 4. Il y a plus de 5 ans 5. Jamais -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

PA4	Dernière mesure du taux de sucre dans le sang par un professionnel de santé	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Au cours des 12 derniers mois</li> <li>2. Il y a 1 an ou plus, mais moins de 3 ans</li> <li>3. Il y a 3 ans ou plus, mais moins de 5 ans</li> <li>4. Il y a plus de 5 ans</li> <li>5. Jamais</li> </ol> -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
PA5	Dernier test de recherche de sang occulte dans les selles	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Au cours des 12 derniers mois</li> <li>2. Il y a 1 an ou plus, mais moins de 2 ans</li> <li>3. Il y a 2 ans ou plus, mais moins de 3 ans</li> <li>4. Il y a plus de 3 ans</li> <li>5. Jamais</li> </ol> -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

PA6	Dernière coloscopie	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Au cours des 12 derniers mois</li> <li>2. Il y a 1 an ou plus, mais moins de 5 ans</li> <li>3. Il y a 5 ans ou plus, mais moins de 10 ans</li> <li>4. Il y a plus de 10 ans</li> <li>5. Jamais</li> </ol> -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
PA7	Dernière mammographie (radiographie des seins)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Au cours des 12 derniers mois</li> <li>2. Il y a 1 an ou plus, mais moins de 2 ans</li> <li>3. Il y a 2 ans ou plus, mais moins de 3 ans</li> <li>4. Il y a plus de 3 ans</li> <li>5. Jamais</li> </ol> -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si SEX = 2



PA8	Dernier frottis vaginal	1. Au cours des 12 derniers mois 2. Il y a 1 an ou plus, mais moins de 2 ans 3. Il y a 2 ans ou plus, mais moins de 3 ans 4. Il y a plus de 3 ans 5. Jamais -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si SEX = 2
<b>Besoins en soins non satisfaits</b>			
UN1a	Besoin en soins non satisfait au cours des 12 derniers mois pour cause de longue(s) liste(s) d'attente	1 Oui 2 Non 3 Aucun besoin en soins de santé -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
UN1b	Besoin en soins non satisfait au cours des 12 derniers mois pour cause de problèmes de distance ou de transport	1 Oui 2 Non 3 Aucun besoin en soins de santé -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

UN2a	La personne n'a pas eu les moyens financiers pour un examen ou un traitement médical au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non 3 Aucun besoin. -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
UN2b	La personne n'a pas eu les moyens financiers pour un examen ou un traitement dentaire au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non 3 Aucun besoin. -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
UN2c	La personne n'a pas eu les moyens financiers pour des médicaments prescrits par un médecin au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non 3 Aucun besoin. -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
UN2d	La personne n'a pas eu les moyens financiers pour des soins de santé mentale (dispensés par un psychologue ou un psychiatre, par exemple) au cours des 12 derniers mois.	1 Oui 2 Non 3 Aucun besoin. -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

<b>Déterminants de la santé</b>			
<b>Poids et taille</b>			
BM1	Taille sans chaussures	Nombre en cm -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
BM2	Poids sans vêtements et sans chaussures	Nombre en kg -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

<b>Activité/exercice physique</b>			
PE1	Effort physique dans le cadre d'activités de travail (rémunéré et non rémunéré)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Principalement rester en position assise ou en station debout</li> <li>2. Principalement marcher ou accomplir des tâches à effort physique modéré</li> <li>3. Principalement effectuer du travail de force ou des tâches physiquement exigeantes</li> <li>4. N'a aucune activité de travail</li> </ol> -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
PE2	Nombre de jours d'une semaine normale au cours desquels la personne effectue un trajet d'au moins 10 minutes à pied	Nombre de jours de 1 à 7 0 Ne pratique jamais une telle activité physique -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

PE3	Temps passé à marcher pour se rendre d'un endroit à un autre au cours d'une journée normale	1 De 10 à 29 minutes par jour 2 De 30 à 59 minutes par jour 3 De 1 à moins de 2 heures par jour 4 De 2 à moins de 3 heures par jour 5 3 heures ou plus par jour -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si PE2 ≠ 0
PE4	Nombre de jours d'une semaine normale au cours desquels la personne effectue un trajet d'au moins 10 minutes à vélo	Nombre de jours de 1 à 7 0 Ne pratique jamais une telle activité physique -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
PE5	Temps passé à faire du vélo pour se rendre d'un endroit à un autre au cours d'une journée normale	1 De 10 à 29 minutes par jour 2 De 30 à 59 minutes par jour 3 De 1 à moins de 2 heures par jour 4 De 2 à moins de 3 heures par jour 5 3 heures ou plus par jour -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si PE4 ≠ 0

PE6	Nombre de jours d'une semaine normale au cours desquels la personne pratique, pendant au moins 10 minutes d'affilée, des sports, des activités de remise en forme ou des activités physiques récréatives (de loisirs) qui entraînent au moins une légère accélération de la respiration ou du rythme cardiaque	Nombre de jours de 1 à 7 0 Ne pratique jamais une telle activité physique -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
PE7	Temps passé à pratiquer des sports, des activités de remise en forme ou des activités physiques récréatives (de loisirs) au cours d'une semaine normale	HHMM (heures / minutes) -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si PE6 ≠ 0
PE8	Nombre de jours d'une semaine normale au cours desquels la personne pratique des activités de renforcement musculaire	Nombre de jours de 1 à 7 0 Ne pratique jamais une telle activité physique -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

## Consommation de fruits et légumes

FV1	Fréquence de consommation de fruits, à l'exclusion des jus	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une ou plusieurs fois par jour</li> <li>2. 4 à 6 fois par semaine</li> <li>3. 1 à 3 fois par semaine</li> <li>4. Moins d'une fois par semaine</li> <li>5. Jamais</li> </ol> <p>-1 Manquante (ne sait pas, refus)</p>	Toutes personnes
FV2	Nombre de portions de fruits par jour, à l'exclusion des jus	<p>Nombre de 1 à 99</p> <p>-1 Manquante (ne sait pas, refus)</p> <p>-2 Sans objet</p>	Si FV1 = 1
FV3	Fréquence de consommation de légumes ou de salade, à l'exclusion des jus et des pommes de terre	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une ou plusieurs fois par jour</li> <li>2. 4 à 6 fois par semaine</li> <li>3. 1 à 3 fois par semaine</li> <li>4. Moins d'une fois par semaine</li> <li>5. Jamais</li> </ol> <p>-1 Manquante (ne sait pas, refus)</p>	Toutes personnes

FV4	Nombre de portions de légumes ou de salade par jour, à l'exclusion des jus et des pommes de terre	Nombre de 1 à 99 -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si FV3 = 1
<b>Tabagisme</b>			
SK1	Type de comportement tabagique	1 Fume quotidiennement 2 Fume occasionnellement 3 Ne fume pas -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
SK2	Type de produit du tabac consommé	1. Cigarettes (manufacturées et/ou roulées à la main) 2. Cigares 3. Tabac à pipe 4. Autres -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si SK1 = 1 ou 2



SK3	Nombre moyen de cigarettes par jour	Nombre de 1 à 99 -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si SK1 = 1 et SK2 = 1
SK4	Fréquence d'exposition à la fumée de tabac à l'intérieur de locaux	1 Jamais ou presque jamais 2 Moins d'une heure par jour 3 Une heure ou plus par jour -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes

## Consommation d'alcool

AL1	Fréquence de consommation d'une boisson alcoolisée quelconque (bière, vin, cidre, spiritueux, cocktails, prémix, liqueurs, alcool de fabrication maison, etc.) au cours des 12 derniers mois	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Tous les jours ou presque</li><li>2. 5 ou 6 jours par semaine</li><li>3. 3 ou 4 jours par semaine</li><li>4. 1 ou 2 jours par semaine</li><li>5. 2 ou 3 jours par mois</li><li>6. Une fois par mois</li><li>7. Moins d'une fois par mois</li><li>8. Pas du tout au cours des 12 derniers mois, car ne boit plus d'alcool</li><li>9. Jamais de toute la vie, ou seulement quelques gorgées ou essais</li></ol> <p>-1 Manquante (ne sait pas, refus)</p>	Toutes personnes
-----	--	---	------------------

AL2	Fréquence de consommation d'une boisson alcoolisée au cours des jours de lundi à jeudi	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Au cours de chacun des 4 jours</li> <li>2. Au cours de 3 des 4 jours</li> <li>3. Au cours de 2 des 4 jours</li> <li>4. Au cours de 1 des 4 jours</li> <li>5. Au cours d'aucun des 4 jours</li> </ol> <p>-1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet</p>	Si AL1 = 1, 2, 3 ou 4
AL3	Nombre moyen de boissons alcoolisées (standard) par jour, du lundi au jeudi	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 16 boissons ou plus par jour</li> <li>2. 10 à 15 boissons par jour</li> <li>3. 6 à 9 boissons par jour</li> <li>4. 4 à 5 boissons par jour</li> <li>5. 3 boissons par jour</li> <li>6. 2 boissons par jour</li> <li>7. 1 boisson un jour</li> <li>8. 0 boisson un jour</li> </ol> <p>-1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet</p>	Si (AL1 = 1, 2, 3 ou 4) et (AL2 = 1, 2, 3 ou 4)

AL4	Fréquence de consommation d'une boisson alcoolisée au cours des jours de vendredi à dimanche	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Au cours de chacun des 3 jours</li> <li>2. Au cours de 2 des 3 jours</li> <li>3. Au cours de 1 des 3 jours</li> <li>4. Au cours d'aucun des 3 jours</li> </ol> <p>-1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet</p>	Si AL1 = 1, 2, 3 ou 4
AL5	Nombre moyen de boissons alcoolisées (standard) par jour, du vendredi au dimanche	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 16 boissons ou plus par jour</li> <li>2. 10 à 15 boissons par jour</li> <li>3. 6 à 9 boissons par jour</li> <li>4. 4 à 5 boissons par jour</li> <li>5. 3 boissons par jour</li> <li>6. 2 boissons par jour</li> <li>7. 1 boisson un jour</li> <li>8. 0 boisson un jour</li> </ol> <p>-1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet</p>	Si (AL1 = 1, 2, 3 ou 4) et (AL4 = 1, 2, ou 3)

AL6	Fréquence d'une consommation à risque, en une même occasion, de boissons alcoolisées (équivalent de 60 g d'éthanol pur ou plus) au cours des 12 derniers mois	1 Tous les jours ou presque 2 5 ou 6 jours par semaine 3 3 ou 4 jours par semaine 4 1 ou 2 jours par semaine 5 2 ou 3 jours par mois 6 Une fois par mois 7 Moins d'une fois par mois 8 Pas du tout au cours des 12 derniers mois 9 Jamais de toute la vie -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si AL1 = 1, 2, 3, 4, 5, 6 ou 7
-----	---	---	--------------------------------

**Soutien social**

SS1	Nombre de personnes proches sur lesquelles il est possible de compter en cas de graves problèmes personnels	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Aucune</li><li>2. 1 ou 2</li><li>3. 3 à 5</li><li>4. 6 ou plus</li></ol> <p>-1 Manquante (ne sait pas, refus)</p>	Toutes personnes
SS2	Mesure dans laquelle les autres gens prêtent attention/s'intéressent à ce que la personne fait	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Beaucoup d'attention ou d'intérêt</li><li>2. Pas mal d'attention ou d'intérêt</li><li>3. Ni beaucoup ni peu d'attention ou d'intérêt</li><li>4. Peu d'attention ou d'intérêt</li><li>5. Pas du tout d'attention ou d'intérêt</li></ol> <p>-1 Manquante (ne sait pas, refus)</p>	Toutes personnes

SS3	Facilité d'obtenir une aide pratique de la part de voisins en cas de besoin	1 Très facile 2 Facile 3 Possible 4 Difficile 5 Très difficile -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
<b>Fourniture de soins ou d'assistance informels</b>			
IC1	Fourniture de soins ou d'assistance, au moins une fois par semaine, à une ou plusieurs personne(s) souffrant d'un problème lié à l'âge, d'un état chronique ou d'une infirmité (à l'exclusion des activités professionnelles)	1 Oui 2 Non -1 Manquante (ne sait pas, refus)	Toutes personnes
IC2	Relation avec la/les personne(s) souffrant d'un problème lié à l'âge, d'un état chronique ou d'une infirmité et recevant, au moins une fois par semaine, des soins ou une assistance de la part du répondant	1. Membre(s) de la famille du répondant 2. Non-membre(s) de la famille du répondant -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si IC1 = 1

IC3	Nombre d'heures par semaine passées par le répondant à fournir des soins ou une assistance à la/aux personne(s) souffrant d'un problème lié à l'âge, d'un état chronique ou d'une infirmité	1. Moins de 10 heures par semaine 2. Au moins 10, mais moins de 20 heures par semaine 3. 20 heures ou plus par semaine -1 Manquante (ne sait pas, refus) -2 Sans objet	Si IC1 = 1
-----	---	--	------------



## ANNEXE II

### TAILLES D'ÉCHANTILLON FINALES À ATTEINDRE

	Personnes âgées de 15 ans ou plus à interviewer
<b>États membres de l'UE</b>	
Belgique	6500
Bulgarie	5920
République tchèque	6510
Danemark	5350
Allemagne	15260
Estonie	4270
Irlande	5057
Grèce	6667
Espagne	11620
France	13110
Italie	13180
Chypre	4095
Lettonie	4555
Lituanie	4850
Luxembourg	4000
Hongrie	6410
Malte	3975
Pays-Bas	7515
Autriche	6050
Pologne	10690
Portugal	6515
Roumanie	8420
Slovénie	4486
Slovaquie	5370
Finlande	5330

Suède	6200
Royaume-Uni	13085
<b>Total des États membres de l'UE</b>	<b>194 990</b>
Suisse	5900
Islande	3940
Norvège	5170
<b>Total, y compris la Suisse, l'Islande et la Norvège</b>	<b>210 000</b>

### ANNEXE III

#### **TERRITOIRES NATIONAUX EXCLUS DE L'ENQUÊTE**

Pays	Territoires nationaux
France	Départements et territoires d'outre-mer
Chypre	La zone non contrôlée par le gouvernement
Pays-Bas	Îles des Caraïbes (Bonaire, Saint-Eustache et Saba) et îles de la Frise occidentale, sauf Texel
Irlande	Toutes les îles situées au large des côtes, sauf Achill, Bull, Cruit, Gorumna, Inishnee, Lettermore, Lettermullan et Valentia
Royaume-Uni	Partie de l'Écosse située au nord du Canal calédonien et îles Sorlingues